

テーマでめぐる
大阪ガイド

Guide to Osaka by theme

DISCOVER OSAKA



大阪は、まち全体が
ミュージアム
Osaka, "The Museum"

アプリを使えば5言語で読める!

By using the app you will be able
to read in 5 languages!

通过应用程序可以阅读5种语言版本!

使用app, 支援5種語言閱讀!

앱을 사용하면 5개 언어로 읽을 수 있어요!

TAKE FREE



Tower of the sun (Expo '70 Commemorative Park) / Suita
太陽の塔(万博記念公園) / 吹田市

紹介記事はP7を参照
See page 7 for the introduction



JNTO認定 外国人観光案内所 @OSAKA

JNTO-certified Foreign tourist information center @OSAKA

日本政府観光局(JNTO:Japan National Tourism Organization、正式名称:独立行政法人
国際観光振興機構)認定の外国人観光案内所で、英語を含む3言語以上での案内が可能。
原則年中無休で、Wi-Fi完備のインフォメーションセンターとなります。

A JNTO (Japan National Tourism Organization)-certified foreign tourist information center that provides information in at least three languages, including English. The information center has Wi-Fi and in principle, is open 365 days a year.

詳しくはこちら
See here for details



大阪での滞在に、ぜひご利用ください!

Don't forget to use this website and
app during your Osaka stay!



大阪での外国人旅行者の滞在が安心・快適なものになるよう、
災害、交通、観光などの役立つ情報を多言語で提供します。

This website and app provide foreign tourists with
useful information about safe travels such as trains,
flights, sightseeing and disasters in 12 languages
so that you can stay in Osaka safely and comfortably.

主な情報 Main features

- 地震や津波等の災害発生時のプッシュ通知
Push notification in the event of earthquake, tsunami or other disaster
- 現在地及び周辺の避難場所
Evacuation site search based on your current location or by area
- マップ上での鉄道の遅延・運休の状況
Map that displays train delay or suspension
- フライト情報や関西空港までの鉄道・バス等の運行状況
Flight information, as well as updates on trains, buses and other transportation to the airport
- 総領事館等の連絡先、お知らせ
Contacts and notifications from embassies and consulates

対応言語 Available languages

日本語、英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語、
ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、
タイ語、インドネシア語、ネパール語

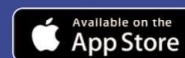
日本語、English、中文简体、中文繁體、한국어、
Português, Español, Tiếng Việt, Filipino,
ភាសាខ្មែរ, Bahasa Indonesia, नेपाली



ウェブ Web

<https://www.osakasafetravels.com/>

アプリ App



トラベルサービスセンター大阪 Tourist Information OSAKA

大阪市北区梅田3-1-1
JR大阪駅1F中央コンコース

JR Osaka Station 1F Central concourse,
3-1-1 Umeda, Kita Ward, Osaka City 7:00-23:00
(Tickets on sale 8:00-22:00)
無休▶Open 365 days a year

直接お越しください
Please come here



トラベルサービスセンター新大阪 Tourist Information SHIN-OSAKA

大阪市淀川区西中島5-16-1
JR新大阪駅3Fコンコース

JR Shin-Osaka Station 3rd Floor,
Central concourse, 5-16-1,
Nishinakajima, Yodogawa Ward, Osaka City
8:00-22:00

直接お越しください
Please come here



難波観光案内所/ 南海インフォメーションセンター Tourist Information NAMBA Nankai Information Center

大阪市中央区難波5-1-60 南海ターミナルビル1F
総合インフォメーションセンターなんば内

Nankai Terminal Building 1F General Information
Center Namba, 5-1-60 Namba, Chuo Ward, Osaka City
9:00-20:00/10:00-18:00 (12/31, 1/1-3)

直接お越しください
Please come here



エディオンなんば ツーリストインフォメーションセンター EDION NAMBA Tourist Information Center

大阪市中央区難波3-2-18
エディオンなんば1階

1F EDION bldg,3-2-18, Namba,Chuo Ward,
Osaka City, Osaka
10:00-19:00

直接お越しください
Please come here



あべのハルカス近鉄本店 フォーリンカスタマーズサロン Abeno Harukas Kintetsu Main Store Foreign Customers' Salon

大阪市阿倍野区阿倍野筋1-1-43
あべのハルカス近鉄本店ウイング館3.5F
Abeno Harukas Kintetsu Department Store Main Store
Wing Building 3.5F,
1-1-43 Abenosuji, Abeno Ward, Osaka City
10:00-19:00 1/1休▶Closed: January 1

直接お越しください
Please come here

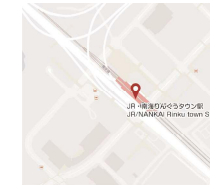


観光交流プラザ りんくうまち処 Tourist information Center Rinku-Machidokoro

泉佐野市りんくう往来北1番りんくうパビリオン2階

Rinku Papilio 2F,1 Rinku-orai-kita,
Izumisano City
8:00-20:00/10:00-18:00(12/31,1/1)

直接お越しください
Please come here



関西ツーリストインフォメーションセンター 関西国際空港 Kansai Tourist Information Center Kansai International Airport

泉南郡田尻町泉州空港中1番地
関西国際空港 第1ターミナルビル1F中央
Kansai International Airport Terminal 1 Building, 1F Central part,
1 Senshukokonaka, Tajiri Town, Sennan-gun
7:00-22:00

TEL 072-456-6160
FAX 072-456-6161



Osaka Prefectural Government

○新型コロナウイルス感染症の影響により、営業日や営業時間が変更されている場合がございますので、ご来訪の際は、事前に各施設に開館状況をご確認ください。

▶Days/hours of operation subject to change due to the novel coronavirus, on a visit, please confirm beforehand with each facility.

この冊子の使い方

How to use this booklet

本手册的使用方法 如何使用本手册 이 책자의 사용법

観光都市・大阪の魅力と面白さは、大阪府全域に広がっています。

この冊子では、大阪府を「北摂」「河内」「泉州」という3つのエリアに分け、それぞれのエリアごとに、魅力的な体験とおでかけができる『7つのテーマ』で整理しました。気になるテーマのエリアにでかけるもよし、順番に周遊してみるもよし。あなたの好奇心を刺激する新しい出会いが、ここから始まることを願っています。

The attraction and interest in Osaka as a tourist city is spreading to all areas of Osaka Prefecture. In this booklet, Osaka Prefecture is divided into 3 areas: "Hokuseitsu", "Kawachi" and "Senshu", and each of these areas are organized by 7 themes for enabling you to enjoy appealing experiences and outings. You might like to go on an outing to an area under a theme that interests you, or you could also visit each area in sequence. We hope this is the beginning of new encounters that stimulate your curiosity.

What's 「大阪ミュージアム」とは? "Osaka The Museum"?

大阪ミュージアムは、『明るく』『楽しく』『わくわく』するまち・大阪』を実現するための大阪府の取り組みです。まち全体を「ミュージアム」に見立て、府民のみならずとも魅力的な地域資源を発掘・再発見し、大阪のまちの魅力を外内に発信。現在1200件以上のスポットやイベントが登録されています。Osaka The Museum is an initiative of Osaka Prefecture to realize a "Bright, Fun, and Exciting Town of Osaka". The town as a whole is a "Museum" where, together with the citizens of the prefecture, we can discover and rediscover the charming local resources, and disseminate the charms of Osaka town both inside and outside the prefecture. More than 1200 spots and events are currently registered.



大阪は、まち全体がミュージアム
Osaka, "The Museum"

詳しくはこちら
See here for details



そのほかの注意事項 Other Notes

- この冊子に掲載している記事やデータは、2020年12月にかけて制作をしたものです。発行後に料金や営業時間、定休日などの営業内容が変更になる場合があります。
- 各種データを含めた掲載内容の正確性には万全を期しておりますが、おでかけの際には事前の確認をお勧めいたします。
- 休みは基本的に定休日のみを掲載しております。年末年始など、休みや営業時間が異なる場合があります。
- The articles and data contained in this booklet were produced in the period of December 2020. Information such as fees, opening hours and closing dates may be subject to change after publication.
- While every effort has been made to ensure the accuracy of the content, we recommend checking the information before you go out.
- Only the regular holidays are listed in general. The dates of public holidays, opening hours, and so on, may differ.

エリア名/Area

施設名/Facility

紹介記事内の番号と各エリアに掲載しているMAP内の番号は連動しています。The numbers in the introduction are linked with the numbers on the map for each area.

エリアマップ/Area map

MAP内の番号は、そのエリアの紹介記事の番号と連動しています。The numbers on the map are linked with the numbers in the introduction for that area.

エリアトピック/Area topic

各エリアのおすすめ記事です。
Recommended article for each area

データ部分のマークの見方/How to read the marks for the data

- ☎ 電話番号 (Phone)
- 📍 住所 (Address)
- 🕒 営業時間 / 開館時間 (Business hours / Opening hours)
- ✕ 休み / 休館日 (Holiday / Closed date)
- ¥ 料金 / 入館料 (Fee / Admission)
- 📄 特記事項 (Special Notes)

POINT 1

5言語で読むことが可能!

中国語や韓国語にも対応。自動音声読み上げ機能で、文章を聞くこともできます。

You can read it in 5 languages! Chinese and Korean are also supported. With the automatic reading feature, you can listen to the sentences.

可以阅读5种语言版本! 中文、韩语也可对应。还可以使用自动语音朗读功能，来直接收听文章。

支援5種語言閱讀! 也支援中文和韓文。亦可利用自動語音存取功能，閱讀聆聽文章。

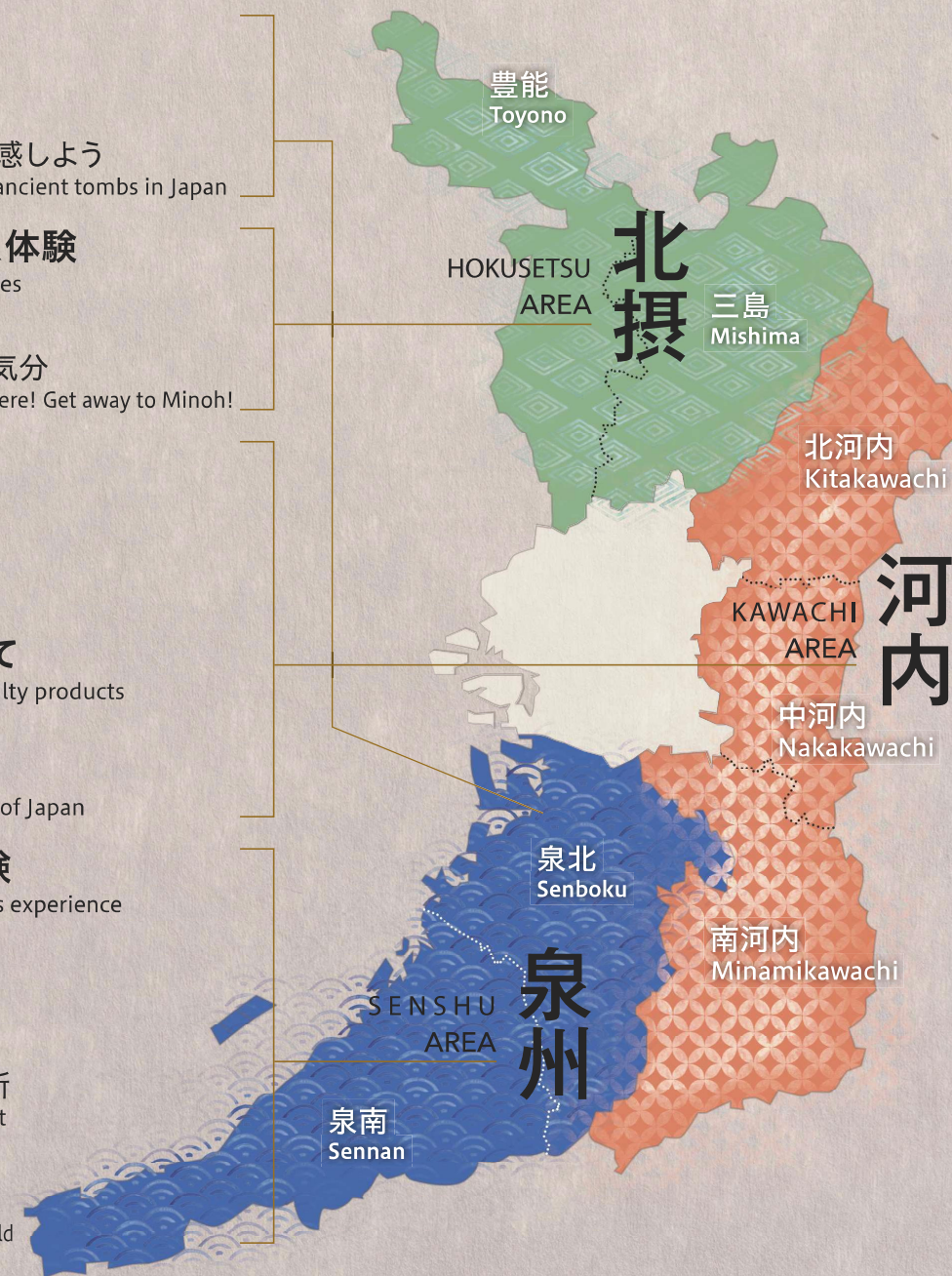
5개 언어로 읽기가 가능! 중국어와 한국어에도 대응. 자동 음성 읽기 기능으로 문장을 들을 수도 있습니다.

DISCOVER OSAKA INDEX

大阪府広域図

Osaka Prefecture area map

- P4-5 **いま注目! 堺に行こう**
Trending now! Let's go to Sakai
AREA TOPIC
P5 国内最大級の古墳群を体感しよう
Experience the largest cluster of ancient tombs in Japan
- P6-7 **わくわくする工場見学&体験**
Exciting factory tours and experiences
AREA TOPIC
P7 電車で今すぐ! 箕面で旅気分
Just step off the train and you're there! Get away to Minoh!
- P8 **四季を感じる自然体験**
Experience the 4 seasons in nature
- P9 **目覚めよ、知的な好奇心**
Wake up your intellectual curiosity
- P10 **建築美と名産品を訪ねて**
Visit architectural beauty and specialty products
AREA TOPIC
P11 日本の原風景を求めて
In search of the original scenery of Japan
- P12 **海も山も! おいしい体験**
Both sea and mountains! A delicious experience
- P13 **泉州を自転車で巡る**
Go around Senshu on a bike
AREA TOPIC
P14 心癒やされるアートな場所
A place of art that heals the heart
AREA TOPIC
P15 世界と繋がるシーサイド
The seaside that connects with the world
- P16-17 **Osaka's MAP**



アプリを使えば5言語で読める!

By using the app you will be able to read in 5 languages!

通过应用程序可以阅读5种语言版本!

使用app, 支援5種語言閱讀!

앱을 사용하면 5개 언어로 읽을 수 있어요!

無料カタログ・チラシ閲覧アプリ
カタログポケット

Free catalog / leaflet browsing app
Catalog pocket

免费目录・宣传页浏览应用程序
Catalog Pocket

目錄・宣傳單免費閱覽app
Catalog Pocket

무료 카탈로그·전단지 열람 앱
카탈로그 포켓



POINT 2

SNSで友達にシェアできる!

友達とLINEやメールでシェア可。Facebookやtwitterでも紹介できます。You can share with a friend by SNS! Sharing with friends is possible in LINE or by email. You can also introduce the information in Facebook or Twitter.

可通过SNS分享给朋友! 可通过LINE、邮件分享给朋友。也可通过Facebook、twitter进行介绍。

在SNS分享给好友! 透過LINE和簡訊分享给好友。分享至Facebook和twitter介绍。

SNS로 친구와 공유 가능! 친구와 LINE이나 메일로 공유 가능. Facebook이나 twitter에도 소개할 수 있습니다.



こちらのQRコードからデジタルブックが閲覧できます。

You can view the digital version from this QR code.

扫描此处二维码可阅读电子版。

可掃描二維條碼瀏覽數位版。

여기 QR코드로 디지털 버전을 볼 수 있습니다.



こちらのQRコードからデジタルコンテンツが閲覧できます。(日英のみ)

Scan the QR code to access digital content. (Japanese and English only)

扫描此处二维码可以阅读数字内容。(仅限日英)

可掃描二維條碼瀏覽數位版。(僅提供日英)

이쪽의 QR코드로 디지털 콘텐츠를 열람할 수 있습니다. (일영 한정)



☎06-6210-9742 (百舌鳥・古市古墳群世界遺産保存活用会議▶Mozu-Furuichi Kofun Group World Heritage Management Local Council) ●見学自由▶No reservation required.

AREA TOPIC

国内最大級の古墳群を体感しよう

Let's experience the largest-scale mounded tombs in Japan!

日本列島の各地にみられる古墳群の中でも、特に大規模な前方後円墳が集中し、今も残っている「百舌鳥・古市古墳群」が、大阪初の世界遺産に登録された。厳粛な空気を体験しよう。

Among groups of ancient mounded tombs (kofun) seen in various regions of the Japanese archipelago, it is the "Mozu-Furuichi Kofun Group" where gigantic keyhole-shaped tombs were built in the largest concentration and survive today. Having achieved at the first World Heritage status in Osaka, the historic site is now generating more excitement than ever. Here, we can breathe its spiritual atmosphere,

世界遺産 百舌鳥・古市古墳群 UNESCO World Heritage Site Mozu-Furuichi Kofun Group

堺市の「百舌鳥エリア」と、羽曳野市・藤井寺市の「古市エリア」の2つのエリアからなる古墳群。世界最大級の墳墓である「仁徳天皇陵古墳」(堺市・墳丘長486m)や「応神天皇陵古墳」(羽曳野市・同425m)に代表される巨大前方後円墳をはじめ、大小様々な古墳が数多く現存。

This is a mounded tomb group consisting of the Mozu area (Sakai City) and the Furuichi area (Habikino and Fujiidera Cities). A large number of tombs of varying sizes remain until today, including the giant keyhole-shaped mounds such as Nintoku-tenno-ryo Kofun (Sakai City, mound length: 486m) and Ojin-tenno-ryo Kofun (Habikino City, mound length: 425m) of the world's largest burial mounds.



百舌鳥・古市古墳群の位置関係

LET'S RIDE ON A TRAM!



路面電車に乗ってみよう!

“チンチン電車”の愛称で親しまれて約100年。堺の中心地から浜寺公園まで堺の風景を味わわせてくれる。2013年導入の堺トラムのほか、日本で現役最古の車両(1928年製造)が走ること。

The tram, affectionately known as the "streetcar", has been operating for about 100 years. It allows you to get a taste of the scenery of Sakai from the city center to Hamadera Park. The oldest active tram (manufactured in 1928) in Japan is operating in addition to the Sakai tram that was introduced in 2013.

"TAKE TAKE" Ticket 1DAY PASS お得な全線1日フリー乗車券 てくてくきっぷ

恵美須町、天王寺駅前、浜寺駅前など、全線で使えるフリー乗車券は大人600円。スクラッチ式で乗車する日を削るスタイルはどこか懐かしい。二つ折りの紙も手作り感満載。

The free ticket can be used on all lines, such as Ebisucho, Tennoji-ekimae, and Hamadera-ekimae, and costs 600 yen for an adult. The scratch-type tickets, which are clipped on the day of use, are somewhat nostalgic. The folded paper also gives the ticket a fully handmade feel.

●大人600円/小児300円/天王寺駅前・新今宮駅前・我孫子道駅前・浜寺駅前の各乗車券発売所、電車内などで発売中▶Adult: 600 yen/Child: 300 yen Tickets are sold at the ticket offices of Tennoji-ekimae, Shinimamiya-ekimae, Abikomichi-ekimae, Hamadera-ekimae, and on board the train.



さかい利晶の杜 Sakai Plaza of Rikyu and Akiko

堺で生まれた千利休のわび茶の精神、与謝野晶子の創作の原点を知ることができる記念館。2人を通じて日本や世界における堺という街の重要性が学べるほか、本格的な茶室で茶の湯も体験できる。

A memorial museum where you can discover the spirit of wabi-cha of Sen no Rikyu, and the origin of the works of Akiko Yosano. You can learn about the importance of the town Sakai both in Japan and throughout the world through these two people, and experience the tea ceremony in a genuine teahouse.

☎072-260-4386 ●堺市堺区宿院町西2-1-1 ▶2-1-1 Shukuincho-nishi, Sakai Ward, Sakai City ●9:00~18:00(茶の湯体験施設は10:00~17:00)▶(Chanoyu Experience Rooms: 10:00 a.m. to 5:00 p.m.) ●第3火曜休(祝日の場合は開館、翌平日休館)▶Closed: 3rd Tuesday of the month (if 3rd Tuesday is a public holiday, open Tue. and closed the next day) ●千利休茶の湯館、与謝野晶子記念館: 大人300円 高校生200円 小・中学生100円▶Sen no Rikyu Chanoyu Museum, Yosano Akiko Museum: Adult: 300 yen; High school student: 200 yen; Elementary and junior high school student: 100 yen



Let's go to Sakai 堺 に行こう

Trending now!
いま注目!

茶の湯や包丁、鉄砲技術など、昔は中心都市として世界からも注目されていた堺。街には今もその文化の名残があり、新たな輝きを見せている。文化の原点を探索しよう。Sakai historically attracted attention from around the world as the capital of tea, knives, gun technology, and so on. The town still has remnants of that culture, showing a new sparkle. Let's explore the origins of the culture.

南宗寺 Nanshuji

400年以上前に造られたと言われる枯山水の庭園がとても美しい寺院。千利休など、著名な人物たちがここで修行していた。その千利休をテーマにした茶室「実相庵」も有名。A temple with a very beautiful landscaped garden said to have been created more than 400 years ago. Well-known people such as Sen no Rikyu trained here. The Sen no Rikyu-themed "Jissoan" teahouse is also famous.

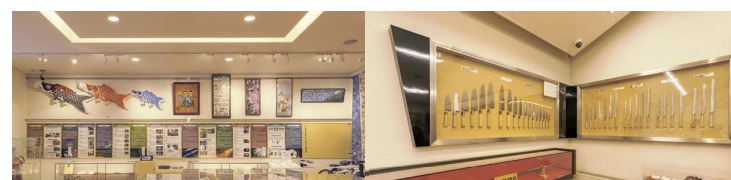
☎072-232-1654 ●堺市堺区南旅籠町東3-1-2▶3-1-2 Minamihatagocho-higashi, Sakai Ward, Sakai City ●9:00~16:00 ●大人400円 中人300円 小人200円▶Adult:400yen ; Junior and senior high school students: 300 yen ; Elementary school students: 200 yen



堺伝統産業会館 Sakai City Traditional Crafts Museum

刃物、線香、注染和晒、緞通、昆布、自転車、和菓子など、堺の伝統産業を集めたミュージアム。商品は購入することができる。2階の「堺刃物ミュージアム」も人気。A museum with a collection from the traditional industries of Sakai, such as knives, incense, Chusen cotton, rugs, kelp, bicycles, and Japanese confectionery. You can purchase products at the museum. The "Sakai Hamono Museum" on the second floor is also popular.

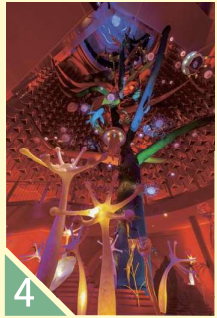
☎072-227-1001 ●堺市堺区材木町西1-1-30▶1-1-30 Zaimokucho-nishi, Sakai Ward, Sakai City ●10:00~17:00 ●無休(年末年始および点検のため休館の場合あり)▶None (However, the museum may be closed in the year-end and new-year season and for exhibition checks) ●入館無料▶Admission free



3



表紙の紹介
Introduction to
the cover page



太陽の塔(万博記念公園)
Tower of the sun
(Expo'70 Commemorative Park)

1970年、アジアで初めて開催された日本万国博覧会(大阪万博)の跡地に造られた公園。大阪万博のシンボルゾーンの中核に設置された「太陽の塔」は前衛芸術家・岡本太郎による大迫力の作品で、2018年から内部も見学可能に。※見学は万博記念公園のHPから要予約

The park was built on the site of Expo'70 (Osaka Banpaku), held in 1970 and was the first world expo to be held in Asia. The Tower of the sun, built in the core of the Symbol Zone of Expo'70, is an impactful work by the avant-garde artist Taro Okamoto, with the inside of the Tower also open for viewing from 2018. *To view, booking via the website is required.

📍0120-1970-89 📍吹田市千里万博公園 ▶ Senribanpaku-koen, Suita City 🕒9:30~17:00 (入園・入館は16:30まで) ▶ Entrance gate closed at 16:30
📅水曜休(4/1~GW、10/1~11/30の間は無休)
▶ Closed: Wednesdays (Open every day from April 1 to Golden Week and October 1 to November 30)
👤大人260円、小中学生80円(太陽の塔入館は別途大人720円、子ども310円) ▶ Adult:260 yen; Elementary and junior high school student: 80 yen (Entry to the Tower of the sun is charged separately: Adult: 720 yen; Child: 310 yen)



6 明治の森箕面国定公園(箕面大滝)
Meiji no Mori Minoh Quasi-National
Park (Minoh Waterfall)

1967年に「明治百年」を記念して国定公園に指定。阪急大阪梅田駅から電車で約30分。新緑・紅葉と落差33mの箕面大滝で有名。Designated as a quasi-national park in 1967 to commemorate the hundredth anniversary of the Meiji Period. 30 minutes by train from Hankyu Osaka Umeda Station. Famous for the fresh green leaves and autumn leaves, and the 33m high Minoh waterfall.

📍072-721-3014 📍箕面市箕面公園 ▶ Minoh-koen, Minoh City 🕒入園無料 ▶ Admission free



3 ダスキンミュージアム
Duskin Museum



清掃衛生用品レンタルのバイオニア、ダスキン。2Fの「おそうじ館」では、お掃除のことが楽しく学べるシアターアトラクション「ダスキングラストバスターズ」が人気。

DUSKIN is a pioneer of cleaning and sanitary supplies. "DUSKIN DUSTBASTERS", a theater attraction where you can enjoy learning about cleaning, is popular on the 2nd floor.



1Fの「ミスドミュージアム」では日本で人気のドーナツチェーン「ミスタードーナツ」の歴史やおいしさの秘密を学べる。ドーナツボールトッピング(1回200円・予約不要)など体験も可能。

On the 1st floor you can learn the history of "Mister Donut" which is popular with Japanese people and the secrets of the fantastic tastes. You can also experience eating donut balls with toppings(200 yen per time, booking not required.)

📍06-6821-5000 📍吹田市芳野町5-32 ▶ 5-32 Yoshino-cho, Suita City 🕒10:00~16:00 (入館は15:30まで) ▶ Admissions close 3:30 p.m. 📅月曜休(祝日の場合翌日休) ▶ Closed: Mondays (Tuesdays when holidays fall on Monday) 🕒入館無料 ▶ Admission free



5 アサヒビール吹田工場
Asahi Beer Suita Brewery



日本のビールメーカー「アサヒビール」発祥の工場。操業開始当時の写真などの展示に始まり、原料の展示や製造工程の見学のほか、できたてのビールも試飲することができる。

The first factory of the Japanese beer maker "Asahi Beer". In addition to a display of photos of the start of operations and raw materials, you can learn about the beer making process and sample freshly made beer.

📍06-6388-1943 📍吹田市西の庄町1-45 ▶ 1-45 Nishinosho-cho, Suita City 🕒9:30~15:00 📅年末年始休・指定休日あり ▶ Closed: New year, designated dates 🕒見学無料 ※完全予約制 ▶ Admission free *Bookings required.

AREA TOPIC

電車で今すぐ!
箕面で旅気分

Just step off the train and you're there!
Get away to Minoh!

大阪府の貴重な自然の森であるとともに、東海自然歩道の西の起点として、四季折々の表情を覗かせる風光明媚な国定公園へ。

The scenic quasi-national park is an important natural forest of Osaka Prefecture and the western starting point to the Tokai Nature Trail, where you can get a peek at the expressions of each season.



自分でカップをデザインし、好みのスープや具材を組み合わせる自分だけのカップヌードルが作れる「マイカップヌードルファクトリー」体験は1回400円(受付9:30~)

The "My CUPNOODLES Factory" experience provides an opportunity to design your own cup and combine soup and ingredients of your choice to create your own CUPNOODLES. This experience costs 400 yen per ticket(admission from 9:30a.m.)

カップヌードルミュージアム 大阪池田
CUPNOODLES MUSEUM OSAKA IKEDA

インスタントラーメン発祥の地・池田市にある、体験型の食育ミュージアム。約800種類の歴代パッケージの展示をはじめ、チキンラーメンやカップヌードルの開発秘話を映像やグラフィックで紹介。

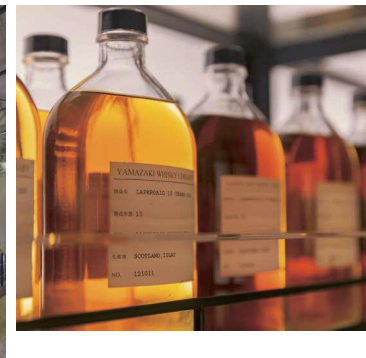
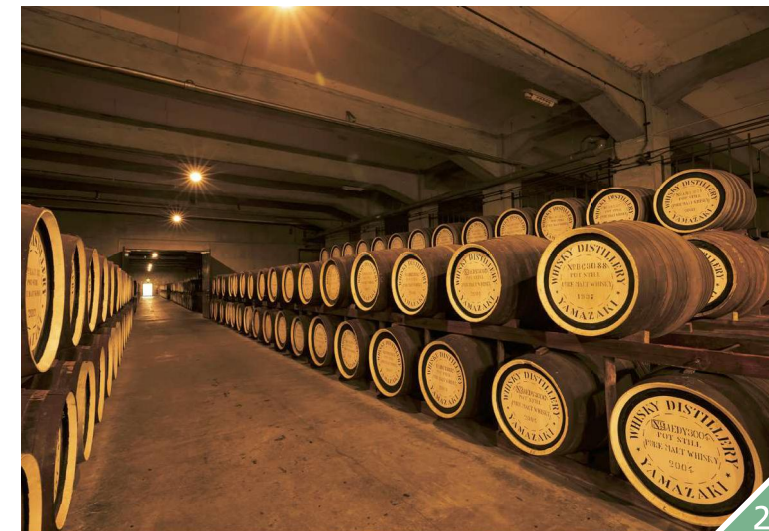
📍072-752-3484 📍池田市満寿美町8-25 ▶ 8-25 Masumi-cho, Ikeda City 🕒9:30~16:30(入館は15:30まで) ▶ Admissions close 3:30 p.m. 📅火曜休(祝日の場合翌日休) ▶ Closed: Tuesdays (Wednesdays when holidays fall on Tuesday) ※入館するには「マイカップヌードルファクトリー利用券付き体験料」(1枚400円)の購入が必要です。 ▶ You need to purchase a ticket for the "My CUPNOODLES FACTORY experience" (400 yen).

わくわくする工場見学&体験
Exciting factory tours and experiences

日本が世界に誇る数々の名産品のなかには、大阪発祥ものがたくさん。見学だけでなく、手作り体験や試飲で「おいしく」学べる施設へ出かけよう! Among the numerous famous products that Japan boasts to the world, many of these originate from Osaka. How about visiting a facility where you can not only look but also experience making crafts by hand and participate in delicious tastings!



HOKUSETSU AREA 北摂



サントリー山崎蒸溜所
SUNTORY Whisky Yamazaki Distillery

日本のウイスキーづくりの原点であり、世界に誇る「サントリーウイスキー」を生み出した蒸溜所。蒸溜釜や熟成中の樽の貯蔵庫などの製造工程を見学でき、製法のこだわりを学べる。

The distillery where Japanese whisky was born, producing the world-famous Suntory Whisky. You can view the production process, such as the stills and storehouse of barrels used for aging the whisky, and learn about the production method.

📍075-962-1423 📍三島郡島本町山崎5-2-1 ▶ 5-2-1 Yamazaki, Shimamoto-cho, Mishima-gun 🕒10:00~16:45 (入場は16:30まで) ▶ Admissions close 4:30 p.m. 🕒ツアー参加料1人1,000円(約80分) ※要予約 ▶ Tour fee: 1,000 yen per person (80 minutes) *Booking required.



四季を感じる自然体験

Experience the 4 seasons in nature

豊かな山々に囲まれた北河内。ハイキングしたり、山の恵みをいただいたり、世界中の植物を集めた植物園へ足を運んだり…。さまざまな形でその自然を体感しよう。Kitakawachi is surrounded by an abundance of mountains. You can go hiking, experience the wonders of the mountains, or visit the greenhouse to see the collection of plants from around the world. There are various ways in which you can experience the nature.

1 大阪府民の森 ほしだ園地 Forest of Osaka Pref. Residents Hoshida-Enchi Park



全長約280mもの国内最大級の吊り橋「星のブランコ」で有名な自然公園。雄大な山々を眺めながら空中散歩ができるほか、ハイキングやフリークライミングも楽しめる。This nature park is famous for the "Hoshi no Buranko" (Star Swing) suspension bridge, the longest in Japan, with a total length of 280m. You can take a walk high up in the air while viewing the majestic mountains, as well as enjoying hiking and freestyle climbing.

📞072-891-0110 📍交野市星田5019-1 ▶5019-1 Hoshida, Katano City
🕒9:00~17:00 🗓️火曜休(4・5・10・11月は火曜も無休) ▶ Closed: Tuesdays (except in April, May, October, and November)

2 咲くやこの花館 Sakuya Konohana Kan



世界の花と緑に出会える日本最大級の温室。熱帯や高山地帯、極地帯など、世界中の多様な気候帯に生育する植物など約5,500種を栽培展示。季節ごとの特別展やイベントも開催。

One of the largest conservatories in Japan, where you can encounter flowers and greenery from around the world. Houses approximately 5,500 varieties of plants that grow in various climatic zones around the world, such as the tropics, alpine regions, and polar regions. The conservatory also holds special exhibitions and events for each season.

📞06-6912-0055 📍大阪市鶴見区緑地公園2-163 ▶2-163 Ryokuchikoen, Tsurumi Ward, Osaka City
🕒10:00~17:00(入館は16:30まで) ▶ Admissions close 4:30 p.m.)
🗓️月曜休(祝日の場合翌平日休) ▶ Closed: Mondays (open on public holidays, and closed the following day)

4 磐船渓谷 Iwafune Valley



天野川と生駒山系の自然が織りなす美しい渓谷。川沿いの散策路から楽しむことができる。渓谷沿いには高さ約12mの巨岩をご神体とする珍しい神社「磐船神社」も。

A beautiful valley where the nature of the Amano River and Ikoma Mountains interweave. The valley can be enjoyed from the river-side walk. Along the valley, you can also find the unique Iwafune Shrine, which houses a huge 12m high rock.

📞072-892-0121(交野市地域振興課 ▶ Katano City Community Promotion Section)
📍交野市私市 ▶ Kisaichi, Katano City 🕒見学自由 ▶ Admission free

3 杉・五兵衛 Sugi Gohei

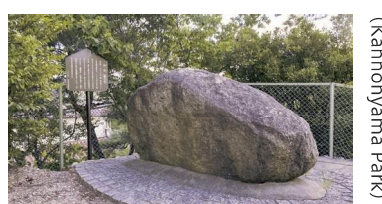


広大な敷地の中で多くの野菜や果物を育てる農園に併設されたレストラン。農園で採れた旬の作物を使って手作りする農園料理(1人前3,000円~)をぜひ味わって。予約がおすすめ。

A restaurant that has been established on a huge farm that grows many vegetables and fruit. Try the farm cuisine (from 3,000 yen per person) made from seasonal produce gathered from the farm. Booking is advisable.

📞072-858-0070 📍枚方市杉真谷1-951 ▶1-951 Sugisemedani, Hirakata City
🕒11:00~21:00(19:00 LO) ▶ Last reception 7:00 p.m.) 🗓️火曜休(祝日の場合翌日休) ▶ Closed: Tuesdays (Wednesdays when holidays fall on Tuesday)

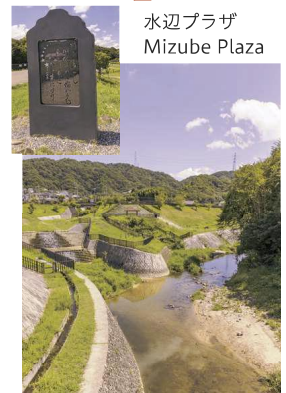
七夕伝説ゆかりの地へ To the Place connected with the Tanabata legend



牽牛石(観音山公園) Kengyuseki (Kannonjama Park)

天の川で隔てられた織姫と彦星が一年に一度会うことができる七夕伝説。枚方市・交野市には「牽牛石」など、ゆかりのスポットが点在。毎年7月には天野川周辺で七夕祭りも行われる。

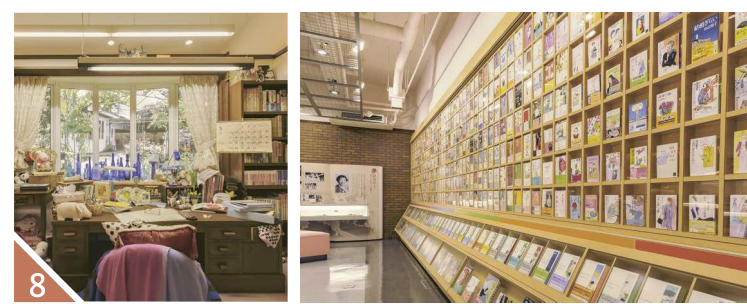
According to the Tanabata legend, the deities represented by the stars Vega and Altair, which are separated by the Milky Way, meet each other once a year. Hirakata City and Katano City are dotted with spots connected with Tanabata, such as "Kengyuseki" (cow stone). The Tanabata festival is held around the Amanogawa River every July.



6 宮本順三記念館 豆玩舎 ZUNZO The Junzo Miyamoto Toy Museum Omakeya Zunzo

お菓子メーカー・グリコでおまけ玩具のデザイナーとして活躍した宮本順三。彼が実際にデザインを手がけた多くのおまけ玩具や、生涯にわたり収集していた国内外の郷土玩具・民芸品などを展示。Junzo Miyamoto was active as a designer of freebie toys at the confectionary manufacturer Glico. On display are many freebie toys that he actually designed, and the local toys and folk crafts from within Japan and overseas that he collected over his lifetime.

📞06-6725-2545 📍東大阪市下小阪5-1-21 山三エイトビル3F ▶3F Yamasan Eito building, 5-1-21 Shimokosaka, Higashiosaka City 🕒10:00~17:00(入館は16:30まで) ▶ Admissions close 4:30 p.m.)
🗓️月曜休(団体見学は応相談)臨時休館あり(お盆・年末年始) ▶ Closed: Mondays (Please contact the museum in case of group visit). There may be temporary closing days (Obon and New Year)
🕒大人500円、高大生300円、中学生以下200円 ▶ Adult: 500 yen; High school and University student: 300 yen; Junior high school student or younger: 200 yen



8 大阪樟蔭女子大学 田辺聖子文学館 Osaka Shoin Women's University TANABE SEIKO MUSEUM of LITERATURE

小説家・田辺聖子の文学館。彼女の母校・大阪樟蔭女子大学の一角にあり、刊行順に並べられた著書約450冊や学生時代の原稿、書斎の再現コーナーなどを展示。Literary museum of the author Seiko Tanabe. The museum is inside Osaka Shoin Women's University, her alma mater, where around 450 of her works are on display, arranged in order of publication, together with manuscripts from her student days, and a corner where her study has been reproduced.

📞06-6723-8182 📍東大阪市菱屋西4-2-26 大阪樟蔭女子大学図書館内 ▶4-2-26 Hishiyaniishi, Higashiosaka City (inside the library at Osaka Shoin Women's University) 🕒9:00~16:30
🗓️日曜・祝日、大学の休業日休 ▶ Closed: Sundays, public holidays, university holidays 🕒見学自由 ▶ Admission free



5 司馬遼太郎記念館 Shiba Ryotaro Memorial Museum

作家・司馬遼太郎の記念館として、安藤忠雄の設計により自宅隣にオープン。自著や翻訳本などの展示室や、窓越しに実際の書斎を見ることができる庭も見どころ。The museum was designed by Tadao Ando as a memorial museum for the author Ryotaro Shiba, and it is built alongside his own house. Highlights include exhibition rooms of his own works and translated books, and a garden where you can view his actual study through windows.

📞06-6726-3860 📍東大阪市下小阪3-11-18 ▶3-11-18 Shimokosaka, Higashiosaka City 🕒10:00~17:00(入館は16:30まで) ▶ Admissions close 4:30 p.m.)
🗓️月曜休(祝日、振替休日の場合翌日休)特別資料整理期間(9/1~9/10) ▶ Closed: Mondays (Tuesdays when holidays fall on Monday), Special collection management period (September 1 to 10)
🕒大人500円、中高生300円、小学生200円 ▶ Adult: 500 yen; Junior high and high school student: 300 yen; Elementary school student: 200 yen



目覚めよ、知的好奇心 Wake up your intellectual curiosity

中河内エリアには、日本を代表する作家ゆかりの記念館など文化施設が豊富。これまで知らなかった作家や作品との出会いを求めて散策に出かけよう。The Nakakawachi area has an abundance of cultural facilities such as memorial museum connected with authors representative of Japan. How about taking a walk in search of authors and works that you didn't know of until now?

7 太平寺地区の街並み Streets of the Taiheiji District



柏原市にある太平寺地区は、小高い丘に伝統ある家屋などが建ち並ぶ。「観音寺」への坂道を上った先に、特産であるぶどうの畑が広がる風景もここならではの。The Taiheiji District in Kashiwara City has rows of traditional houses on a small hill. Beyond the hill road going toward Kannonji is the unique scenery of vineyards, a specialty of the area.

📞072-972-1554(柏原市産業振興課 ▶ Kashiwara City industrial promotion department) 📍柏原市太平寺地区 ▶ Taiheiji District, Kashiwara City 🕒見学自由 ▶ Admission free

ご当地の名産品 Local specialties

河内木綿 Kawachi Momen

河内地方の伝統的な手織物。保存会では旧家に残る嫁入り布団や油単(筆筒カバー)の文様を復元し、昔ながらの手法で藍染し伝承。現代に使える藍型染文様を施した作品の開発をしている。Traditional hand-woven fabrics of the Kawachi region. The preservation society restores the patterns of wedding futons and oilcloths (cover of drawers) left in old homes, applies indigo dye using traditional methods and then hands them down. The society is developing works with indigo-dyed patterns that can be used in modern times.

📞072-923-1589(河内木綿藍染保存会 ▶ Kawachi Momen Indigo Dye Preservation Society)

日本の原風景を求めて

In search of the original scenery of Japan

実は大阪府内には緑がたくさんあふれている。そして、先人の知恵は、そんな緑と融合・調和するように、美しい田んぼや寺院を造り上げてきた。そんな景観をゆっくりと観賞しながら歩いてみよう。奥河内では、日本の原風景とも言える最高の景色と出会うことができるだろう。

Osaka Prefecture actually has an abundance of green. The wisdom of the people of ancient times was to create beautiful rice fields and temples to unite and harmonize with that green. How about taking a walk to slowly appreciate such scenery? In Okukawachi, you can encounter the best scenery for representing what is said to be the original scenery of Japan.



14 下赤阪の棚田 Shimoakasaka Terraced Paddy Fields

棚田百選にも選ばれた風情豊かな棚田。稲が成長していく過程で美しく色を変えていく田んぼの風景は、心の中に穏やかなインスピレーションを与えてくれる。

Terraced rice fields with a tranquil appearance selected from 100 terraced rice fields. The scenery of rice fields where the rice plants beautifully change color while in the process of growing, gives gentle inspiration inside the heart.

- ☎ 0721-26-7128 (千早赤阪村役場)
- ▶ (Chihayaakasaka Village Office)
- 📍 千早赤阪村大字水分180
- ▶ 180 Oaza-Suibun, Chihayaakasaka Village



17 観心寺 Kanshinji

空海の命によって整えられた山のふもとにある寺院。ハイキング気分で行けば、豊かな自然や山のふもとの空気を存分に吸うことができる。A temple at the foot of the mountain that has been prepared by the order of Kukai. If you walk with the feeling of going on a hike, you can soak up the rich nature or the atmosphere at the foot of the mountain to your heart's content.

☎ 0721-62-2134 📍 河内長野市寺元475 ▶ 475 Teramoto, Kawachinagano City ☎ 9:00~17:00 🎫 拝観料300円 (本尊ご開帳特別拝観料は、別途 ▶ Admission: 300 yen (Special admission fee is required on days when the principal image of Buddha is unveiled.))

MASASHIGE KUSUNOKI

楠公ゆかりの地にも参拝
Visiting the grounds connected with Nanko as well

観心寺の境内には、楠木正成公ゆかりの場所も。In the grounds of Kanshinji, there are also places connected with Kusunoki Masashige.

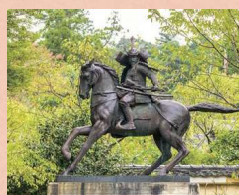


16 天野山金剛寺 Amanosan Kongoji

奈良時代、行基によって創建された古い歴史を持つ真言宗御室派の大本山。金堂や多宝塔など歴史的な建築物を四季感のある大自然とともに楽しめる。The head temple of the Omuro sect of Shingon, which has a long history founded by Gyoki in the Nara period. You can enjoy historic buildings such as Kondo and Tahoto together with nature, which gives a sense of the 4 seasons.

☎ 0721-52-2046 📍 河内長野市天野996 ▶ 996 Amano-cho, Kawachinagano City ☎ 9:00~16:30 🎫 入山料200円、拝観料400円、共通券500円、(本尊ご開帳特別拝観は別途) ▶ Entry to the mountain: 200 yen; Admission: 400 yen; Common ticket: 500 yen (Special viewings such as the unveiling of a Buddhist image incur a separate fee)

観心寺大楠公像
Kanshinji Dainanko statue



15 道の駅 ちはやあかさか Roadside Station Chihayaakasaka

楠木正成公誕生地と隣接し、新鮮な地元野菜の販売や、名物ご当地メニューの「村まるごと!! 棚田カレー」が楽しめる。観光案内所でオススメポイントもご紹介。It adjacents to the Prince Masashige Kusunoki birth ground, which sells fresh vegetables grown by local farmers, and you can taste a speciality local cuisine 'A whole village, TANADA CURRY'. At the tourist information center they introduce also recommended tourist spots.

☎ 0721-21-7557 📍 千早赤阪村二河原辺7 ▶ 7 Nigarabe, Chihayaakasaka Village ☎ 9:00~17:00 📅 火曜日、年末年始休 ▶ Closed: Tuesdays, New Year holiday period

楠木正成公首塚像
Burial Mound for Head of Kusunoki Masashige



富田林寺内町 Tondabayashi Jinaimachi

街道が交わる交通の要衝であり、南河内一の商業地として栄えた富田林。17世紀半ば~19世紀頃の町家が密集し、町全体が国の重要伝統的建造物群保存地区に選ばれている。Tondabayashi was a key transport point where highways cross, and prospered as the main business district in Minamikawachi. With the area having been dense with town houses from the mid-17th century through to around the 19th century, the entire town was selected as an area for the preservation of important traditional buildings of Japan.

☎ 0721-25-1000 (富田林市商工観光課 ▶ Tondabayashi City Hall, Tourism Division) 📍 富田林市富田林町 ▶ Tondabayashi-cho, Tondabayashi City 📄 見学自由 ▶ Admission free



建築美と名産品を訪ねて Visit architectural beauty and specialty products

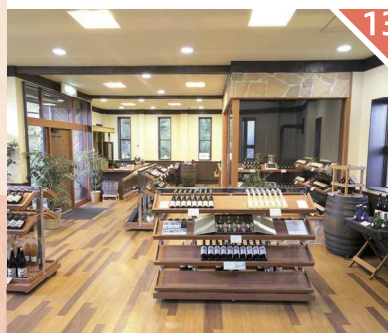
かつての日本の風景が残るエリアや、建物自体が作品のような博物館など、建築美を楽しめるスポットがたくさん。歴史ある河内の名産品についても学ぼう。There are a lot of spots where you can enjoy architectural beauty, such as in areas where the Japanese scenery of old remains, and museums where the building itself is like a work. Let's also learn about specialty products of the historic Kawachi.



旧高野街道沿の 歴史的建造物群 Cluster of historic buildings along old Koya-kaido road

かつては京都・大阪から高野山へ至る参詣道であった「高野街道」。この道沿いには現在も趣きのある町家などが建ち並び、伝統的なまち並みが点在している。"Koya-Kaido Road" was once used as a road of pilgrimage from Kyoto and Osaka to Mt. Koya. Even now there are lines of charming town houses along this road, which is dotted with traditional townscapes.

☎ 0721-53-1111 (河内長野市産業観光課 ▶ Kawachinagano City Hall, Industry Tourism Division) 📍 河内長野市長野町〜三日市町 ▶ Nagano-cho to Mikkai-cho, Kawachinagano City 📄 見学自由 ▶ Admission free



河内ワイン館 Kawachi wine-kan

創業80年を越える「河内ワイナリー」の商品を販売。ワインや梅酒など20種類の飲み比べができる。併設ワイナリーでは熟成中のワインや製造工程も見学可能。Sells products of the Kawachi winery established more than 80 years ago, and you can sample the 20 types of wine and plum sake. You can also view wine undergoing fermentation and the production processes at the in-house winery.

☎ 072-956-0181 📍 羽曳野市駒ヶ谷1027 ▶ 1027 Komagatani, Habikino City ☎ 10:00~18:00 📅 不定休 ▶ Irregular 📄 入館無料 ▶ Admission free

大阪府立狭山池博物館 Osaka Prefectural Sayamaike Museum

日本最古の溜め池「狭山池」に関する博物館。約1,400年分の地層が積み重なった超巨大な堤の断面を展示するほか、建築家・安藤忠雄による水をイメージした建築も見どころ。A museum relating to Japan's oldest reservoir "Sayamaike". Highlights include a display of a cross-section of an enormous embankment where approximately 1,400 years of strata have accumulated, and a water-themed construction by the architect Tadao Ando.

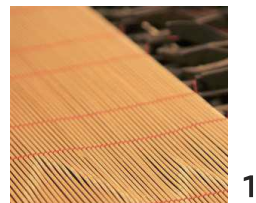
☎ 072-367-8891 📍 大阪狭山市池尻中2 ▶ 2 Ikejirinaka, Osakasayama City ☎ 10:00~17:00 (入館は16:30まで ▶ Admissions close 4:30 p.m.) 📅 月曜休 (祝日の場合翌日休) ▶ Closed: Mondays (Tuesdays when a holiday falls on a Monday) 📄 入館無料 ▶ Admission free



すだれ資料館 Sudare Museum

伝統的工芸品の指定を受けている「大阪金剛簾」の代表的な産地の一つである河内長野市。ここでは国内河内の珍しい簾をはじめ、昔の簾作りに使われていた機械や製法などの資料も展示。Kawachinagano City is one of the representative producing areas of Osaka Kongo Sudare, which is designated as a traditional handicraft. Here the unusual bamboo screens of Japan and overseas along with equipment and materials on production methods once used for producing bamboo screens are on display.

☎ 0721-53-1336 📍 河内長野市天野町1014-1 ▶ 1014-1 Amano-cho, Kawachinagano City ☎ 10:00~16:00 (入館は15:30まで ▶ Admissions close 3:30 p.m.) ※完全予約制 ▶ *Bookings only 📅 土日祝休 ▶ Closed: Weekends and public holidays 📄 入館無料 ▶ Admission free



立ち寄りも楽しい海浜ルート

A seaside route that is fun to drop in for a visit

サイクルロードも充実しているこのエリア。堺はもちろん、岸和田エリアにもサイクルロードがあり、海浜ルートへとつながっている。海を見ながら走る、そんな泉州ならではの自転車旅をぜひ。

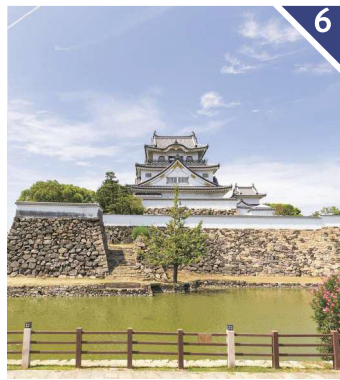
This area is full of cycle roads. There are cycle roads in Sakai as well as in the Kishiwada area, and these are connected to the seaside route. Why not take a bicycle trip unique to Senshu, where you can ride while viewing the sea.

WARE HOUSE オーナー
Shop owner
片山剛士さん
Takeishi Katayama

このあたりは、サイクリストも多く訪れますね。海沿いを南に抜けて、みさき公園のあたりまで走るのが定番で、風が気持ちいいですよ。Many cyclists visit this area. Heading south along the seaside route to Misaki Park is the standard route, and the breeze is great.



6 岸和田城 Kishiwada Castle



16世紀後半に築城された大阪を代表する城の一つ。本丸と二の丸を連ねた形が機織糸を巻く器具(ちぎり)に似ていることから別名「千亀利城」とも呼ばれている。現在の天守閣は1954年に誕生。

One of the castles representing Osaka, built in the late 16th century. Also known as "Chikiri Castle" due to the form of the inner citadel connected to the outer citadel appearing similar to a tool (weighbeam) for winding warp of the loom. The present castle tower was built in 1954.

☎072-431-3251 📍岸和田市岸城町9-1▶9-1 Kishiki-cho, Kishiwada City 🕒10:00~17:00 (入場は16:00まで▶Admission closes 4:00 p.m.) 🗨️月曜休(祝日・休日の場合は開場)▶Closes: Mondays (if Monday is a public holiday, it is open) 🎫大人300円 小中学生以下無料▶Adult: 300 yen; Elementary and junior high school student or younger: Free

泉州を自転車で巡る Go around Senshu on a bike

世界トップクラスを誇る企業があるなど、自転車でも有名なこのエリア。特に海沿いのサイクルルートは、景観はもちろん、立ち寄りも楽しいのでおすすめ。This area is famous even by bike, home to companies boasting top of class globally. The cycle route along the coast is particularly recommended for its scenery and is fun to drop in for a visit.



堺では浜寺公園や助松神社、泉南では樽井サザンビーチなどの景観が楽しめる。In Sakai, you can enjoy places like Hamadera park and Sukematsu Jinja Shrine, and in Sennan, you can enjoy scenery at places like Tarui Southern Beach.

海も山も! おいしい体験 Both sea and mountains! A delicious experience

海にも山にも面したこのエリアは、野菜や果物、海の幸などおいしいものがいっぱい。天然温泉や漁業体験、酒蔵見学なども時期により体験できるのでチャレンジしてみてもいい?

This area faces both the sea and the mountains, so it is full of delicious food such as vegetables, fruits, and seafood. Why not take on the challenge of experiencing what is on offer, depending on the season, such as natural hot springs, fishing, and sake brewery tours.



1 里山の自然学校 紀泉わいわい村 Satoyama Nature School Kisen Waiwai Mura

茅葺風の民家で囲炉裏や五右衛門風呂など薪木の火を囲む昔の里山暮らしを体験したり、石窯を使ったピザづくりや、クラフト体験、季節の野菜の収穫体験などが楽しめます。

You can experience an old country life in a mountain village; relaxing around a Japanese-style fireplace, taking a traditional bath called Goemon-buro (cauldron bath), etc. in a thatched roof-style private house. You can also enjoy making pizza in a stone oven, making handicrafts, and harvesting seasonal vegetables.

☎072-485-0661 📍泉南市信達葛畑207 ▶207 Shindachi-Tsuzurabata, Sennan City 🕒10:00~17:00 🗨️年中無休、駐車場有り(150台)▶Open 365days a year, Parking Available(150cars) ▶URL <http://www.osakaymca.or.jp/outdoor/kisenwaiwaimura/index.html>

2 田尻漁業体験 Tajiri fishing experience



空港近くで飛び交う飛行機を眺めながら、田尻独自の漁業「刺網漁」と「かご漁」を体験できる。とれた魚はそのまま BBQ で。家族連れで一日楽しめる。※3日前までの予約制 You can experience Tajiri's unique "gill-net fishery" and "basket net fishery" fishing, while watching the planes flying by near the airport. The freshly caught fish can go straight into the BBQ. This can be enjoyed as a day trip with the family.* Bookings required at least 3 days in advance.

☎072-465-0099 (田尻漁業協同組合・田尻海洋交流センター(7:00~17:00)) ▶(Tajiri fishery association, Tajiri Ocean Community Center (7:00 a.m. to 5:00 p.m.)) 📍泉南郡田尻町りんくうポート北1▶1 Rinku Port Kita, Tajiri Town, Sennan-gun 🕒実施期間: 4月1日~11月30日▶Operating period: April 1 to November 30 🎫実施時間: 10:00~12:00~ 🎫大人3,500円(税抜)~小学生2,000円(税抜)~ ▶Adults: From 3,500 yen (Tax excluded) Elementary school children: From 2,000 yen (Tax excluded) 🗨️火曜休▶Closed: Tuesdays

7 WARE HOUSE Sweets cafe & Bicycle pro shop

定期的に試乗会も開催。週末はこちらが起点となるサイクリングイベントを行うことも。Trial rides are also run regularly. In weekends, there are also cycling events where here is the starting point.

☎072-424-7564 📍岸和田市春木本町9-26▶9-26 Harukihonmachi, Kishiwada City 🕒カフェ(Cafe) 10:00~18:00 自転車(Bicycle) 11:00~19:00 🗨️月曜休▶Closed: Mondays

5 井坂酒造場 Isaka Sake Brewery



創設は1818年。泉州岸和田の地酒「三輪福」や岸和田だんじり祭りの「だんじり」など、地元で親しまれる酒を手造り醸造。濃醇で軽快な味わいが人気。Established in 1818. Handmade brewing of sake that is popular in the local area, such as local sake of Senshu Kishiwada "Miawafuku" and "Danjiri" of Kishiwada Danjiri Festival. The strong yet light taste is popular.

☎072-479-0074 📍岸和田市稲葉町117 ▶117 Inaba-cho, Kishiwada City 🕒9:00~18:00 🗨️水曜休(1/1~5&8/13~15は休み)▶Closed: Wednesdays (closed January 1 to 5 and August 13 to 15)

4 北庄司酒造 Kitashoji Sake Brewery



1921年創業。泉佐野市唯一の酒蔵。外部から蔵人を雇わず、昔ながらの手作業で醸造。「量より質の酒造り」は「庄の郷」銘柄すべてに受け継がれている。Established in 1921, and is the only sake brewery in Izumisano City. Brews sake the traditional way, using old-fashioned manual work, without employing external workers. "Sake brewing of quality rather than quantity" has been inherited by all "Sho no Sato" brands.

☎072-468-0850 📍泉佐野市日根野3173 ▶3173 Hineno, Izumisano City 🕒8:00~17:00 🗨️土・日曜・祝日休▶Closed: Weekends and public holidays



3 浪花酒造(成子家住宅) Naniwa Sake Brewery (Naruko house)

国の登録有形文化財に指定されている由緒ある酒蔵。約300年前の重厚感あふれる建物。外国人はもちろん日本人にも伝統の重みがずっしりと感じられる。主力製品は「浪花正宗 大吟醸」。A time-honored sake brewery designated as a registered tangible cultural property of Japan. A building full of the sense of composure and dignity of 300 years ago. Both foreigners and Japanese can feel the weight of tradition profoundly. The main product of the brewery is "Naniwa Masamune Daiginjo".

☎0724-72-0032 📍阪南市尾崎町3-13-6 ▶3-13-6 Ozaki-cho, Hannan City 🕒10:00~17:00(土日祝は16:00まで▶to 4:00 p.m. on weekends and public holidays) 🗨️無休▶Open 365 days a year

泉州 サイクルルート SENSHU cycle route



詳しくはこちら See here for details.



GOOD LOCAL SAKE
うごまい地の酒の



11 りんくうプレミアム・アウトレット RINKU PREMIUM OUTLETS®

大阪湾を一望できるフードホールやグランピング施設を備えたリゾート感たっぷりのシーサイドアウトレットセンター。国内外の有名ブランド約250店が出店。りんくうタウン駅から徒歩約6分と駅近で、アクセスも良好。

The seaside outlet houses with feelings of a resort with a food hall and glamping facilities which overlook Osaka Bay. Over 250 famous domestic and foreign brands can be found here. About 6 minutes on foot from Rinku Town station, and easily accessible.

☎072-458-4600 📍泉佐野市りんくう往来南3-28 ▶3-28 Rinku Orai-minami, Izumisano City
🕒10:00~20:00 🗓2月第3木曜休 ▶Closed: 3rd Thursday in February

9 正木美術館 Masaki Art Museum



重要文化財 千利休像
古溪宗陳賛
伝長谷川等伯筆
Important cultural property: Sen no Rikyu statue, Kokei Sochin, Hasegawa Tohaku

創設者・正木孝之氏が蒐集した1,300点のコレクションは、日本の中世禅林文化を俯瞰できる東洋古美術品が中心。建物は茶の湯に造詣が深い正木氏自身の設計。企画展は春と秋の2回。
The collection of 1,300 pieces collected by the founder Takayuki Masaki is centered on ancient Oriental art, enabling you to look back on Japanese Zen culture in medieval times. The building was designed by Masaki himself, who had deep knowledge of the tea ceremony. A special exhibition is held twice, in spring and fall.

☎0725-21-6000 📍泉北郡忠岡町忠岡中2-9-26 ▶2-9-26 Tadaokanaka, Tadaoka Town, Semboku gun 🕒10:00~16:30 (入館は16:00まで) ▶Last admission: 4:00 p.m.) 🗓展覧会開催中(春季・秋季)の月曜日(祝日の場合翌日休)、展示替期間、展覧会以外は休館 ▶Closed: Mondays (if Mon. is a public holiday) in the exhibition period (Spring or Autumn), exhibit transition period, and except the exhibition period 📄企画展700円 ▶Special exhibition: 700 yen

10 小林美術館 Kobayashi Museum of Arts



横山大観「霊峰」
Taikan Yokoyama
"Reiho"

白砂青松の景勝地・浜寺公園の近くで、2016年に開館。近代日本画家のコレクションに特化し、文化勲章受章作家39名全員の作品を所蔵。年4回の特別展を通して竹内栖鳳や上村松園などの作品を紹介している。Opened in 2016 near the picturesque scenery of white sand and green pines and Hamadera Park. Specializes in the collections of modern Japanese artists, housing works of all 39 artists who received the Order of Culture. The works of artists such as Seiho Takeuchi and Shoen Uemura are introduced through special exhibitions held four times a year.

☎072-262-2600 📍高石市羽衣2-2-30 ▶2-2-30 Hagooromo, Takaishi City 🕒10:00~17:00 (入館は16:30まで) ▶Last admission: 4:30 p.m.) 🗓月曜休(祝日の場合翌日休) ▶Closed: Mondays (Open on public holidays, and closed the following days) 📄入館料1,000円 ▶Admission: 1,000 yen



学芸員 Curator
上仁理恵子さん
Rieko Ueni



▲詳しくはこちら
See here for details.



枯木鳴鶴図
宮本武蔵筆
(重要文化財)
Koboku meigekizu
Paintings by Miyamoto Musashi (Important cultural property)



青磁鳳凰耳花生
銘万声(国宝)
Seiji hoo mimi ha-naike Meibansei (National treasure)

8 和泉市久保惣記念美術館 Kuboso Memorial Museum of Arts, Izumi City

歌川国芳「荷宝蔵壁のむだ書き」に登場する猫のパブリックアートが出迎えてくれる。1年を通じて5-6回、コレクションをいかした企画展や特別展を開催。

This museum greets you with public art of the cat that appears in Kuniyoshi Utagawa's "Nitakaragurakabe no mudagaki". A special or themed exhibition of the collection is held five or six times a year.

☎0725-54-0001 📍和泉市内田町3-6-12 ▶3-6-12 Uchida-cho, Izumi City 🕒10:00~17:00 (入館は16:30まで) ▶Admissions close 4:30 p.m.) 🗓年末年始休、月曜休(祝日の場合は開館、翌日休館) ▶Closed: the year-end and new-year season, and Mondays (if Monday is a public holiday, open Mon. and closed the next day), * during exhibit transitions 📄入館料500円 ▶Admission: 500 yen

AREA TOPIC

世界と繋がる シーサイド

The seaside that connects with the world

海外からの玄関口・関西国際空港から最も近い、世界の玄関口「りんくうパーク」には、大型ショッピングモールや観覧車のあるアミューズメント施設などがラインナップ。ショッピングやグルメはもちろん、水平線が広がるビーチを散歩したり、景観が美しいシーサイドで飛び立つ飛行機を眺めたり、まさにリゾートな気分が味わえる。

"Rinku Park", closest to the gateway to the world that is Kansai International Airport, has a lineup that includes a large shopping mall and amusement facility with a ferris wheel. Not only can you enjoy shopping and gourmet food, but you can also enjoy walking along the beach with the expansive horizon, watch planes take off with the beautiful seaside for scenery, naturally making you feel like you are in a resort.



13 りんくう公園「LOVE RINKU」 RINKU PARK

家族や友人など、大切な人たちとずっと「繋がってられるように」という意味を持つ「LOVE RINKU」。関西空港の対岸で世界とつながる飛行機を、モニュメントと一緒に眺められる。
"LOVE RINKU" means to connect with those dear to you, such as family, lover, friends, and so on. On the shore opposite to the airport you can gaze at a monument together with airplanes that connect with the rest of the world.

📍泉佐野市りんくう往来北1-271 ▶1-271 Rinku Orai-kita, Izumisano City



12 りんくうプレジャータウン シークル RINKU PLEASURE TOWN SEACLE

子ども向けのイベントやブランドなど、ファミリーで楽しめるフレンドリーな施設。温浴施設や観覧車もあり、おじいちゃん、おばあちゃん世代もうれしい。

A family-friendly facility with brands and events for children. There are also hot baths and a ferris wheel, which will please the grandparents as well.

☎072-461-4196 📍泉佐野市りんくう往来南3 ▶3 Rinku Orai-minami, Izumisano City 🕒10:00~20:00 (店舗・施設により異なる) ▶Opening hours may differ depending on the store/facility

14 マーブルビーチ「恋人の聖地」 Marble beach "Sweetheart's sacred place"



白い大理石が敷きつめられ、光が彩るマーブルビーチ。巨大なハートのモニュメントは、みんなが幸せになれる撮影スポット。特に夕陽が沈む時間帯はロマンティック。

Marble Beach is laid out with white marble cobblestones, providing colorful light. The huge heart shaped monument is a photography spot that gives joy to everyone. It is a romantic place, particularly at sunset.

《サザンピア》「恋人の聖地」前にある泉南市の総合交流拠点施設。地元産品の販売やグルメが楽しめる。こだわりのソフトクリーム「いちず」も人気。

<<Southern PIA>> A comprehensive exchange base of Sennan City, located in front of "Sanctuary of lovers". You can enjoy local products and gourmet food. The soft serve ice cream "Ichizu" is also popular.

☎072-482-0277 📍泉南市りんくう南浜4-201 ▶4-201 Rinku Minamihama, Sennan City 🕒8:00~17:30 🗓水曜休 ▶Closed: Wednesdays

AREA TOPIC

心癒やされるアートな場所

A place of art that heals the heart

日本と中国の絵画、書、工芸品などの東洋古美術、印象派以降の西洋美術などを所蔵。「2点の国宝をはじめとする多彩な美術品はもちろん、庭園の美しさも見どころです」と上仁さん。専用の音楽ホールでのコンサートや市民による作品展も随時催され、五感を刺激する時間が過ごせる。

Houses ancient Oriental art, such as Japanese and Chinese paintings, books, and handicraft, and Western art of the Impressionism movement and later. According to Ms. Ueni, "The highlights are the diverse works of arts including two national treasures, as well as the beauty of the garden." Concerts are held in the dedicated music hall, and exhibitions of works by citizens are held from time to time, so you can spend time stimulating your senses.



高石商工会議所
Takaishi Chamber of Commerce and Industry
山田珠美さん
Tamami Yamada

鑑賞スポットが完成しました！ The viewing spot has been completed!

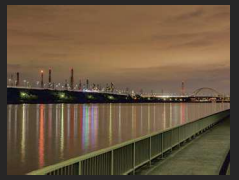
高石市では工場夜景のおすすめ撮影スポットに解説ボードを設置。スマートフォンでも撮影しやすいように撮影柱を設置している。手ブレが多い夜も安心。A commentary board has been installed at the recommended photography spot for the night view of factories in Takaishi City. A shooting prop has been installed to make it easy to take photos even with a smartphone. This helps minimize camera shake so you can take photos at night with peace of mind.



▲詳しくはこちら
See here for details.

あかりの数だけ夢がある There are as many dreams as there are lights

日本を代表する工業地帯、堺東北臨海工業地帯は夜になると別世界。堺から高石まで続くエリアの風景はまるでSF映画のよう。高石商工会議所ではツアーを組んで、普段は入れない工場などをご案内。工場夜景のアート化を進めている。ツアーは不定期に開催されているので、行きたい人はまずお問い合わせを。



浜寺公園からの眺め
View from Hamadera Park

The Sakai Senboku Rinkai Industrial area, a representative industrial area of Japan, becomes a different world at night. The scenery of the area stretching from Sakai to Takaishi looks just like that of a SciFi movie. The Takaishi Chamber of Commerce organizes tours of factories and the like that you normally cannot enter. It promotes the making of the night view of factories into art. Tours are held irregularly, so if you are interested in joining a tour, contact beforehand.



TASTE OSAKA



多言語メニューがある飲食店を検索できるサイトです！
どうぞご利用ください。

Please visit the website to find
the restaurant in Osaka that best suits
your tastes !



メニューの詳細は
オンラインからご確認ください。
Menu details
online.



エリアやジャンルから
検索できます。
Search by
area & genre.

<https://taste-osaka.com/>



「Discover 百舌鳥・古市古墳群」 Discover Mozu-Furuichi Kofun Group

ガイドブックを見ながら、
百舌鳥・古市古墳群の魅力的なスポットを
巡ってみませんか？
Why don't you visit attractive viewpoints
of Mozu-Furuichi Kofun Group
with the guidebook?



日本語版はこちら
Japanese version

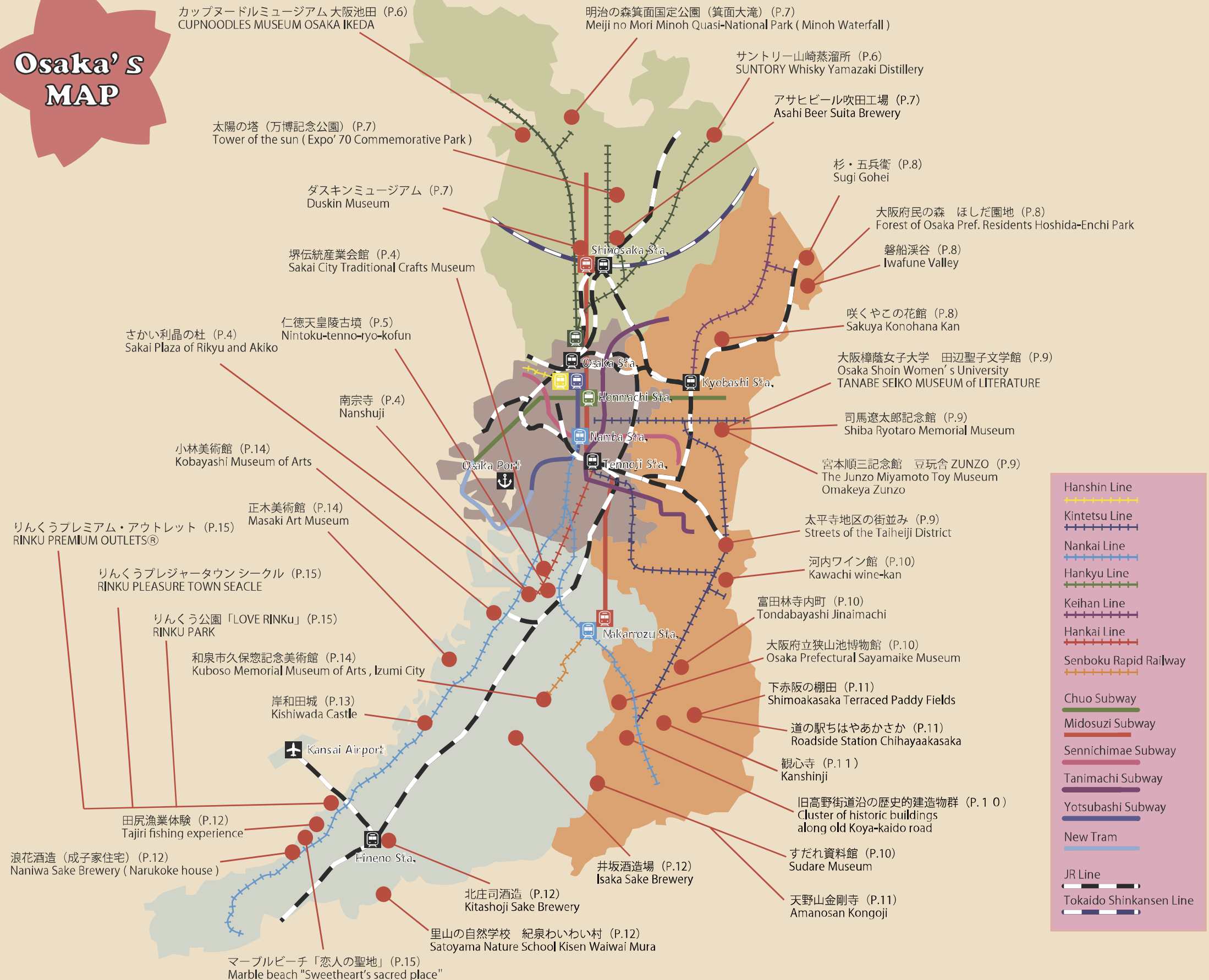


英語版はこちら
English version



本誌掲載施設の一覧 List of the facilities on this guidebook

Osaka's MAP



○詳細図については、各ページをご覧ください。
Please see the each page for detailed pictures.

あなたの知らない OSAKA を探しに行きませんか？

伊丹空港 千里川土手



a.d.a.c.h.i._vehicle 様

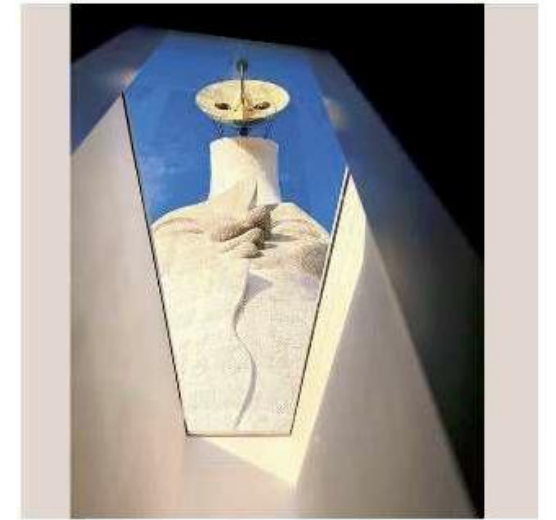
阪急宝塚線 蛍池駅
 大阪モノレール線
 大阪空港駅
 から徒歩 10 分



太陽の塔 (万博記念公園)



大阪モノレール線
 万博記念公園駅
 から徒歩約 5 分



Macchan_ebichan 様

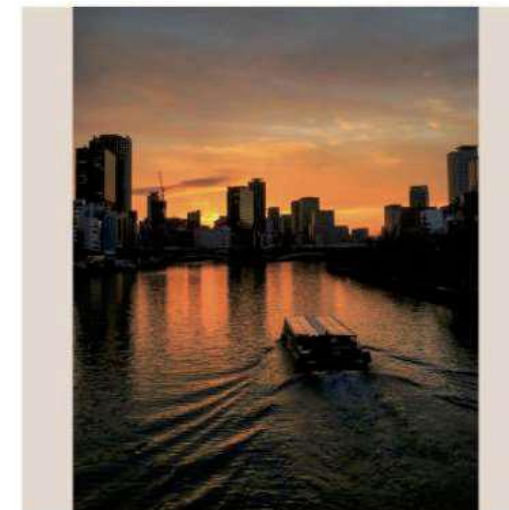
南海多奈川線 深日港駅



南海多奈川線
 深日港駅



nisino_kanata 様



kanehiroyuki 様

大川クルーズ

京阪線
 天満橋駅下車
 から徒歩約 5 分



大阪府民の森ほしだ園地 星のブランコ



katsunobu05 様

京阪交野線
 私市駅から徒歩 40 分
 JR 学研都市線
 星田駅から徒歩 70 分



大阪城



京阪線
 天満橋駅・京橋駅
 JR 環状線
 大阪城公園駅
 大阪メトロ長堀鶴見緑地線
 大阪ビジネスパーク駅
 大阪メトロ谷町線・中央線
 谷町四丁目駅
 から徒歩約 5 分



Ig_mika.w 様